



LED CURTAIN LIGHTS

(GB)

LED CURTAIN LIGHTS

Operation and safety notes

(SI)

LED-SVETLOBNA ZAVESA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

LED SVETELNÝ ZÁVES

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

LED FÉNYFÜGGÖNY

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE)

(AT)

(CH)

LED-LICHTERVORHANG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

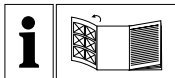
IAN 364770_2101

(HU)

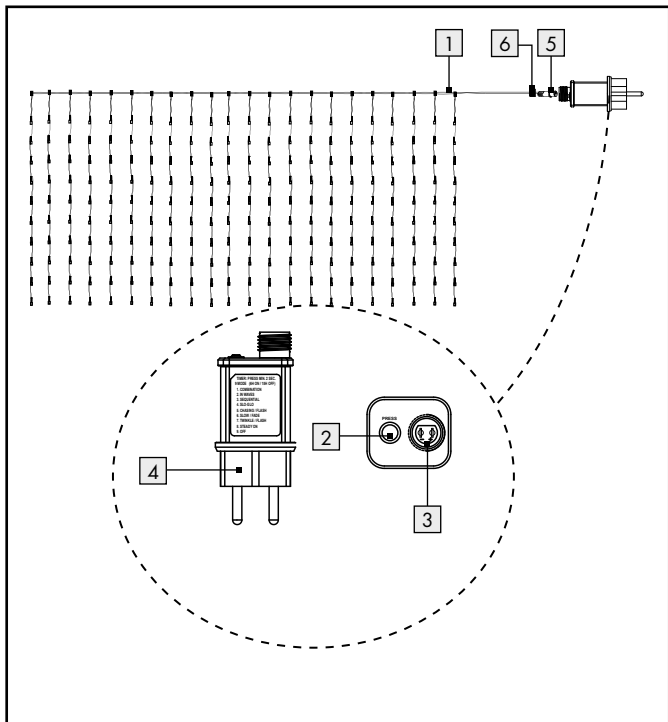
(SI)

(CZ)

(SK)

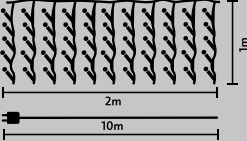


GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	17
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	28
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	40
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	63



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Proper use.....	Page 7
Delivery scope.....	Page 7
Description of parts.....	Page 8
Technical data.....	Page 8
Safety information	Page 9
Use	Page 11
Timer function	Page 12
Cleaning and care	Page 13
Disposal	Page 13
Warranty	Page 14
Warranty claim procedure.....	Page 15
Service	Page 16

List of pictograms used

	Read the instructions!		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Alternating current/voltage		Independent lamp control gear
	Direct current/voltage		Polarity of D.C. connector (light chain)
Hz	Hertz (Frequency)		This icon indicates that the product is mains operated.
W	Watt (effective power)		
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Warning! Danger of electric shock!
	Protection class II		Splashproof
	Observe the warning and safety instructions!		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis
		This icon indicates that the length of the power cable is approx. 10 m and LED light 2 m x 1 m.	

LED curtain lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use



This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Delivery scope

- 1 LED curtain lights
- 1 mains adapter
- 1 instructions for use

● Description of parts

 LED fairy lights

 Timer button

 Socket

 Mains adapter

 Supply line plug

 Union nut

● Technical data

Light chain + mains adapter:

Total power consumption: HG05205A: 4.5 W

HG05205B: 4.5 W

LED Fairy Lights :

Operating voltage: 30 V===

LEDs total: 3.6 W (LEDs are non-replaceable.)

Protection system: IP44 (Splashproof)

LED Fairy Lights (Model No. HG05205A/HG05205B)

GS certified.

LED Colour:

HG05205A: warm white

HG05205B: cold white

Mains adapter :

Nominal voltage

primary: 220–240 V~, 50/60 Hz

Nominal voltage

secondary: 30 V===, 3.6 W

Protection system: IP44 (Splashproof)

Protection class: 

Mains adapter (Model No. S036G300W8D) GS certified.

SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear



Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside the packaging.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter 4 for the type (Model No. S036G300W8D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.

- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [4] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.

⚠ WARNING – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.

- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the minimum protection standard.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (S036G300W8D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The product has eight different lighting modes.

- Insert the supply line plug [5] into the socket [3] of the mains adapter [4].
Turn clockwise to tighten the union nut [6].

- Plug the mains adapter **4** into the socket.
- Press the timer button **2** to turn the product on.
- Press the timer button **2** to switch to the next lighting mode.
When you reach lighting mode 8, the next press of the button switches the product back off.

The light mode is listed as below:

1. combination (combination of all lighting mode)
2. in wave (LED lighting flashing in changing frequency)
3. sequential (LED light up alternating)
4. Slo-Glo (LED slowly light up alternating)
5. chasing/flash (LED flash alternating)
6. slow fade (LED light up and fade out slowly)
7. twinkle/flash (LED light up alternating like twinkle)
8. steady on (all LED on)
9. Off

You can mount the product on the desired surface and mount the product by attaching it with the help of mounting material such as cable ties, glue. (Mounting material is not included).

● **Timer function**

Start the timer function in the previously selected light mode (see chapter "Use").

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the timer button **2** after the product is connected to the socket of power cable. The timer button **2** will light up green when the timer function is activated.

- The product glows permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold 2 second the timer button [2] again and the light of the timer button [2] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [4] has to be unplugged from the socket.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK! First remove the mains adapter [4] from the socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service



Service Great Britain

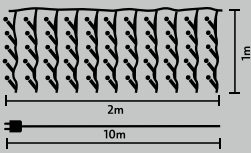
Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 18
Bevezető	Oldal 19
Rendeltetésszerű használat	Oldal 19
A csomag tartalma	Oldal 19
Alkatrészleírás	Oldal 20
Műszaki adatok	Oldal 20
Biztonsági tudnivalók	Oldal 21
Használat	Oldal 23
Időzítő funkció	Oldal 24
Tisztítás és ápolás	Oldal 25
Mentesítés	Oldal 25
Garancia	Oldal 26
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 27
Szerviz	Oldal 27

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Független üzemeltetésű készülék
	Váltóáram / -feszültség		Rövidzárlatbiztos Biztonsági transzformátor
	Egyenáram / -feszültség		A hálózati csatlakozó polaritása (fényfüzér)
Hz	Hertz (frekvencia)		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az üzemeltetéshez az áramhálózatra kell kötni.
W	Watt (effektív teljesítmény)		
CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	II. érintésvédelmi osztály		Fröccsenő víz ellen védett
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági utasításokat!		6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel
		Ez a szimbólum jelzi, hogy a hálózati kábel kb. 10 m és a LED fényfüzér kb. 2 m x 1 m hosszú.	

LED fényfüggöny

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**



Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● **A csomag tartalma**

- 1 LED-fényfüggöny
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

- | | |
|-------------------------|--|
| 1 LED-fényfüzér | 5 A hálózati vezeték dugós csatlakozója |
| 2 Időzítő gomb | 6 Hollandi anya |
| 3 Kapcsolóhévely | |
| 4 Tápegység | |

● Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:

Teljesítményfelvétel: HG05205A: 4,5 W
HG05205B: 4,5 W

LED-fényfüzér **1**:

Üzemi feszültség: 30 V==
LED-ek (összesen): 3,6 W (a LED-ek nem cserélhetők)
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Fényfüzér (modellsz. HG05205A/HG05205B)
GS által tanúsított.

LED szín: HG05205A: melegfehér
HG05205B: hidegfehér

Tápegység **4**:

Névleges elsődleges
feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz
Névleges másodlagos
feszültség: 30 V==, 3,6 W
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Védelmi osztály: 
Tápegység (modellsz. S036G300W8D) GS tanúsítvánnyal ellátva.

SELV:	Biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximális környezeti hőmérséklet
Tc:	Burkolathőmérséklet a megadott ponton



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyerekeket a terméktől.
- Ez a termék nem játék, nem való gyerekek kezébe. A gyerekek nem ismerik fel a termék kezelésekor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE! Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
- Ne húzza meg a termék vezetékét és gondoskodjon arról, hogy úgy legyen lefektetve, hogy senki se lépjen rá vagy botoljon bele.
- A termék használható minden normálisan gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezzen a termék szükséges üzemeltetési feszültségével (220–240 V~).
- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A termék külső, rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ezért a vezeték esetleges sérülése esetén meg kell semmisíteni a terméket.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modellsz. S036G300W8D) típusú tápegységgel 4 használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Óvja a terméket az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.

- Felszerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet [4] az aljzatból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.

- A terméket tilos egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS - EZ FÉNYFÜZÉR NEM HASZNÁLHATÓ, HA NINCS MINDEN TÖMÍTŐ TELEPÍTVE.

- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék fröccsenő víz ellen védett (IP44), ha az aljzat megfelel a minimális védelmi szabványnak.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (S036G300W8D) üzemeltethető.
- Vegye figyelembe, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.

● Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: A termék nyolc különböző világítási móddal rendelkezik.

- Dugja a hálózati vezeték dugós csatlakozóját [5] a tápegység [4] kapcsolóhétyébe [3].

Húzza meg a hollandi anyát [6] az óramutató járásával megegyező irányába.

- Dugja a tápegységet **4** az aljzatba.
- A termék bekapcsolásához nyomja meg az időzítő gombot **2**.
- A világítási módok közötti átkapcsoláshoz nyomja meg az időzítő gombot **2**. Mihelyt a 8. világítási módot elérte, a gomb ismételt megnyomásakor a termék újra kikapcsol.

A világítási módok a következők:

1. Kombináció (az összes világítási üzemmód kombinációja)
2. Fényhullámok (a LED-világítás különböző erősségű frekvenciával világít)
3. Sorosan (a LED-ek felváltva világítanak)
4. Slo-glo (a LED-ek lassan váltakozva világítanak)
5. Villogás (a LED-ek felváltva villognak)
6. Lassú színváltás (a LED-ek világítanak és lassan váltakozik a szín)
7. Felvillanás (a LED-ek felváltva felvillannak)
8. Tartósfény (minden LED be van kapcsolva)
9. Kikapcsolás

A terméket a kívánt felületre telepítheti a megfelelő rögzítőanyaggal (nem tartozék), pl. kábelkötözők, rögzítők vagy ragasztók.

● **Időzítő funkció**

Az időzítő funkció mindig az utoljára kiválasztott világítási módban kapcsol be (lásd az „Használat” fejezetet).

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa az időzítőt **2** 2 másodpercig lenyomva, miután csatlakoztatta a terméket az áramellátáshoz. Az időzítő gomb **2** zölden világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.

- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg újra az időzítő gombot **2** 2 másodpercre, és az időzítő gomb **2** fénye kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet **4** az aljzatból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza ki a tápegységet **4** az aljzatból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 29
---	-----------------

Uvod	Stran 30
Predvidena uporaba	Stran 30
Obseg dobave	Stran 30
Opis delov	Stran 31
Tehnični podatki	Stran 31

Varnostni napotki	Stran 32
--------------------------------	-----------------

Uporaba	Stran 34
----------------------	-----------------

Funkcija časovnika	Stran 35
---------------------------------	-----------------

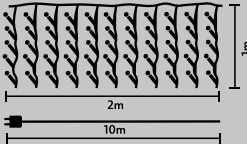
Čiščenje in nega	Stran 36
-------------------------------	-----------------

Odstranjevanje	Stran 36
-----------------------------	-----------------

Garancija in servis	Stran 37
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 37
Servis	Stran 37

Garancijski list	Stran 38
-------------------------------	-----------------

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodila!		Neodvisna obratovalna naprava
	Izmenični tok / izmenična napetost		Odporen na kratek stik - varnostni transformator
	Enosmerni tok / enosmerna napetost		Polarnost omrežnega priključka (svetlobna veriga)
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Ta simbol prikazuje, da je treba izdelek za obratovanje priključiti na električno omrežje.
W	Vat (delovna moč)		
CE	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
	Zaščitni razred II		Zaščiteno pred škropljenjem z vodo
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		6-urni časovnik s samodejno ponovitvijo v dnevnem ritmu
		Ta simbol prikazuje, da je dolžina omrežnega kabla pribl. 10 m in velikost svetlobne verige LED 2 m x 1 m.	

LED-svetlobna zavesa

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba



Ta izdelek je primeren za obratovanje v notranjih in zunanjih prostorih. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.

● Obseg dobave

- 1 LED-svetlobna zavesa
- 1 omrežni napajalnik
- 1 navodilo za uporabo

● Opis delov

1	Svetlobna veriga LED	4	Omrežni napajalnik
2	Tipka Timer (časovnik)	5	Vtič priključne napeljave
3	Vtičnica	6	Prekrivna matica

● Tehnični podatki

Svetlobna veriga + omrežni napajalnik:

Poraba moči:	HG05205A: 4,5 W
	HG05205B: 4,5 W

Svetlobna veriga LED **1:**

Obratovalna napetost:	30 V==
Lučke LED (skupaj):	3,6 W (lučk LED ni mogoče zamenjati)
Vrsta zaščite:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem vode)
Svetlobna veriga (št. modela HG05205A / HG05205B)	
s certifikatom GS.	

Barva LED:	HG05205A: toplo bela
	HG05205B: hladno bela

Omrežni napajalnik **4:**

Nazivna napetost,	
primarna:	220–240 V~, 50 / 60 Hz
Nazivna napetost,	
sekundarna:	30 V==, 3,6 W
Vrsta zaščite:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem vode)
Zaščitni razred:	☐
Omrežni napajalnik (št. modela S036G300W8D) s certifikatom GS.	

SELV:	Zaščitna nizka napetost (Safety extra low voltage)
Ta:	Največja temperatura okolice
Tc:	Temperatura ohišja na navedeni točki



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**
 Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z izdelkom.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Poskrbite, da bo izdelek namestila le strokovno usposobljena oseba.
- ⚠ **PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!** Izdelka ne uporabljajte v embalaži.

- Izdelek po uporabi ponovno shranite v embalažo, da preprečite neželene poškodbe.
- Ne vlecite za kabel izdelka in zagotovite, da je kabel položen tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- Izdelek se lahko uporablja na vseh normalno vnetljivih površinah.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!

- Pred uporabo se prepričajte, ali se razpoložljiva omrežna napetost ujema s potrebno obratovalno napetostjo izdelka (220–240V~).
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite, ali izdelek kaže znake morebitnih poškodb.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Zunanjih gibkih napeljav izdelka ni možno zamenjati; če je napeljava poškodovana, je treba izdelek odvreči med odpadke.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. LED lučk ni mogoče zamenjati.
- Izdelek uporabljajte le s priloženim omrežnim napajalnikom 4 ustreznega tipa (št. modela S036G300W8D), saj v nasprotnem izgubite pravice do uveljavljanja garancije.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Izdelek zavarujte pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Ne pritrujete z ostrimi sponkami ali žebli.
- Pred montažo, demontažo ali 4 čiščenjem vedno izvlecite napajalnik iz vtičnice.
- Niti vtiča niti izdelka samega se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.

⚠ OPOZORILO – TE SVETLOBNE VERIGE NI DOVOLJENO UPORABLJATI, ČE NISO NAMEŠČENA VSA TESNILA.

- Če izdelka dlje časa ne uporabljate (npr. v času dopusta), ga ločite od električnega omrežja.
- Če imate vprašanja v zvezi z izdelkom ali niste prepričani, se za nasvet obrnite na specializirano trgovino za električne naprave.
- Izdelek je zaščiten proti škropljenju z vodo (IP44), če vtičnica ustreza minimalnim varnostnim standardom.
- Izdelek je namenjen izključno za delovanje s priloženim omrežnim napajalnikom (št. modela. S036G300W8D).
- Upoštevajte, da omrežni napajalnik, ki je priključen v električno vtičnico, porablja majhno količino električne energije tudi takrat, kadar izdelek ne deluje. Za popoln izklop odstranite omrežni napajalnik iz vtičnice.
- LED lučk ni mogoče zamenjati.
- Če LED lučke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

● Uporaba

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Napotek: Izdelek ima osem različnih načinov svetlobe.

- Vstavite vtič priključne napeljave **5** v vtičnico **3** omrežnega napajalnika **4**.
Prekrivno matico **6** pritegnite v smeri urnega kazalca.
- Vstavite omrežni napajalnik **4** v vtičnico.
- Za vklop izdelka pritisnite tipko Timer **2**.
- Pritisnite tipko Timer **2** za preklp iz enega načina svetjenja v drugega. Ko je dosežen način svetjenja 8, se izdelek s ponovnim pritiskom na tipko izklopi.

Način svetjenja je izveden tako:

1. Kombinacija (kombinacija vseh načinov svetjenja)
2. Valovi svetlobe (osvetljava LED sveti z različno močno frekvenco)
3. Sekvenčno (lučke LED izmenično svetijo)
4. Slo-Glo (lučke LED počasi in izmenično zasvetijo)
5. Utripanje (lučke LED izmenično utripajo)
6. Počasno menjavanje barv (lučke LED zasvetijo in počasi spreminjajo barvo)
7. Blisk (lučke LED izmenično zabliskajo)
8. Trajno svetenje (vse lučke LED so vklopljene)
9. Izklop

Izdelek lahko namestite ali prilepite na zeleno površino z ustreznim montažnim materialom (ni priložen), npr. s kablenskimi vezicami.

● **Funkcija časovnika**

Funkcija časovnika se vedno zažene v nazadnje izbranem načinu luči (glejte poglavje »Uporaba«).

- Za vklop funkcije časovnika pritisnite in zadržite tipko Timer **2** za 2 sekundi, potem ko ste izdelek priključili na napajanje. Tipka Timer **2** zasveti zeleno, če je funkcija časovnika aktivna.
- Izdelek trajno sveti 6 ur, nato pa sledi 18-urni premor. Ob ponovnem vklopu sveti izdelek znova 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.
- Če želite funkcijo časovnika izklopiti, znova pritisnite in zadržite tipko Timer **2** za 2 sekundi in lučka tipke Timer **2** ugasne.
- Ko je funkcija časovnika izklopljena, sveti izdelek neprekinjeno. Če želite izdelek povsem izklopiti, izvlecite omrežni napajalnik **4** iz vtičnice.

● Čiščenje in nega

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Omrežni napajalnik  najprej izvlcite iz vtičnice.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Iz električno varnostnih razlogov izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali celo potapljati v vodo.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Izdelek bi se pri tem lahko poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in

njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**



Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.



7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

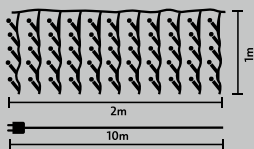
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 41
Úvod	Strana 42
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 42
Obsah dodávky	Strana 43
Popis dílů	Strana 43
Technická data	Strana 43
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 44
Použití	Strana 46
Funkce časovače	Strana 47
Čistění a ošetřování.....	Strana 48
Zlikvidování.....	Strana 48
Záruka	Strana 49
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 50
Servis.....	Strana 50

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si pokyny!		Nezávislý předřadník
	Střídavý proud/ střídavé napětí		Proti zkratu jištěný bezpečnostní trans- formátor
	Stejnsměrný proud/ stejnsměrné napětí		Polarita síťové přípojky (světelný řetěz)
Hz	Hertz (frekvence)		Tento symbol infor- muje o tom, že výrobek musíte k provozu připojit k elektrické síti.
W	Watt (příkon)		
CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Třída ochrany II		Ochrana před stříkající vodou
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Časovač na 6 hodin s automatic- kým opakováním v denním rytmu

Legenda použitých piktogramů



Tento symbol informuje o tom, že délka přívodního kabelu je cca 10 m a délka a velikost světelného řetězu LED cca 2 m x 1 m.

Světelný LED řetěz

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je vhodný k provozu ve vnitřním a venkovním prostředí. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

● Obsah dodávky

- 1 LED světelný řetěz
- 1 síťový zdroj
- 1 návod k obsluze

● Popis dílů

- | | | | |
|---|--------------------|---|--------------------------|
| 1 | LED světelný řetěz | 4 | Síťový adaptér |
| 2 | Tlačítko časovače | 5 | Zástrčka síťového kabelu |
| 3 | Zdířka | 6 | Převlečná matice |

● Technická data

Světelný řetěz + síťový adaptér:

Příkon: HG05205A: 4,5 W
HG05205B: 4,5 W

LED světelný řetěz 1:

Provozní napětí: 30 V==
LED (celkem): 3,6 W (LED nelze vyměnit)
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Světelný řetěz (model č. HG05205A/HG05205B)
Certifikace GS.

Barva LED: HG05205A: teplá bílá
HG05205B: studená bílá

Síťový adaptér 4:

Jmenovité napětí, primární:	220–240V~, 50/60 Hz
Jmenovité napětí, sekundární:	30 V==, 3,6 W
Druh ochrany:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Třída ochrany:	□
Síťový adaptér (model č. S036G300W8D), certifikace GS.	
SELV:	oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
Ta:	maximální teplota okolního prostředí
Tc:	teplota tělesa v uvedeném bodě



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádné ručení!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ! Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem.

Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem

nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nepoužívejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za vodič výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím pro výrobek (220–240 V~).
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je jakkoli poškozený.
- Vnější, pružný přírodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem **4** typu (model č. S036G300W8D). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.

- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj **4** ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřýma rukama.
- Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným světelným řetězům.

⚠ VÝSTRAHA – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ NESMÍTE POUŽÍVAT, POKUD NEJSOU INSTALOVÁNA VŠECHNA TĚSNĚNÍ.

- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte elektrikáře.
- Výrobek je chráněn před stříkající vodou (IP44), pokud odpovídá zásuvka minimálnímu standardu ochrany.
- Výrobek je vhodný k použití jen s dodaným síťovým adaptérem (S036G300W8D).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit.

● Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Upozornění: Výrobek má osm různých světelných režimů.

- Zapojte zástrčku síťového kabelu **5** do zdířky **3** síťového adaptéru **4**.

Převlečnou matici [6] utáhněte otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.

- Zastrčte síťový adaptér [4] do zásuvky.
- Zapněte výrobek stisknutím tlačítka časovače [2].
- Pro přechod z jednoho světelného režimu do dalšího stiskněte tlačítko časovače [2]. Jakmile dosáhnete světelného režimu 8, dojde dalším stisknutím tlačítka k vypnutí výrobku.

Světelné režimy:

1. Kombinace (kombinace všech světelných režimů)
2. Světelné vlny (LED osvětlení svítí v různě silné frekvenci)
3. Sekvence (LED svítí střídavě)
4. Slo-Glo (LED se střídavě pomalu rozsvěcují)
5. Blikání (LED střídavě blikají)
6. Pomalé střídání barev (LED svítí a pomalu mění barvu)
7. Záblesky (střídavé záblesky LED)
8. Trvalé světlo (všechny LED jsou zapnuté)
9. Vypnutí

Výrobek můžete upevnit nebo přilepit na požadovaný povrch pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky), např. pomocí stahovacích pásek na kabely.

● **Funkce časovače**

Funkce časovače vždy spustí poslední vybraný režim svícení (viz kapitola „Použití“).

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete stisknutím tlačítka časovače [2] na 2 vteřiny funkci časovače aktivovat. Aktivovanou funkci časovače potvrzuje zeleně svítící tlačítko časovače [2].

- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat dalším stisknutím tlačítka časovače [2] na 2 vteřiny, světlo tlačítka časovače [2] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nejprve vytáhněte síťový zdroj [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:
 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

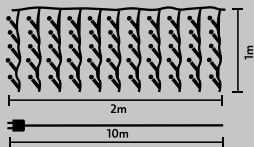
CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 52
Úvod	Strana 53
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 53
Obsah dodávky	Strana 54
Popis častí	Strana 54
Technické údaje	Strana 54
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Používanie	Strana 58
Funkcia časovača	Strana 59
Čistenie a údržba	Strana 59
Likvidácia	Strana 60
Záruka	Strana 60
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 61
Servis	Strana 62

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Nezávislý prevádzkový prístroj
	Striedavý prúd / napätie		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Jednosmerný prúd / napätie		Polarita sieťového pripojenia (svetelná reťaz)
Hz	Hertz (frekvencia)		Tento symbol udáva, že výrobok musí byť pre prevádzku zapojený do prúdovej siete.
W	Watt (efektívny výkon)		
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Trieda ochrany II		S ochranou proti striekajúcej vode
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme

Legenda použitých piktogramov



Tento symbol udáva, že dĺžka sieťového kábla je cca. 10 m a LED svetelná reťaz je veľká cca. 2 m x 1 m.

LED svetelný záves

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Obsah dodávky

- 1 LED svetelný záves
- 1 sieťový diel
- 1 návod na používanie

● Popis častí

- | | | | |
|---|--------------------|---|----------------------------|
| 1 | LED svetelná reťaz | 4 | Sieťový diel |
| 2 | Tlačidlo Timer | 5 | Zástrčka sieťového vedenia |
| 3 | Zásuvka | 6 | Prevlečná matica |

● Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Príkon: HG05205A: 4,5 W
HG05205B: 4,5 W

LED svetelná reťaz 1:

Prevádzkové napätie: 30 V==
LED (celkovo): 3,6 W (LED nie je možné vymeniť)
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Svetelná reťaz (Model č. HG05205A/HG05205B)
GS certifikované.

LED farba: HG05205A: teplá biela
HG05205B: studená biela

Sieťový diel 4:

Menovité napätie

primárne: 220–240V~, 50/60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 30V==, 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Trieda ochrany: □

Sieťový diel (Model č. S036G300W8D) GS-certifikované.

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte

deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred používaním sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím produktu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom **4** typu (Model č. S036G300W8D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový **4** diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.

⚠ VÝSTRAHA – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ NESMIE BYŤ POUŽÍVANÁ, AK NIE SÚ NAINŠTALOVANÉ VŠETKY TESNENIA.

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), ak zástrčka zodpovedá minimálnym ochranným štandardom.
- Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (S036G300W8D).
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Výrobok disponuje ôsmimi rôznymi svetelnými režimami.

- ❑ Zasuňte zástrčku sieťového vedenia [5] do zásuvky [3] sieťového dielu [4].

Dotiahnite prevlečnú maticu [6] v smere hodinových ručičiek.

- ❑ Zasuňte sieťový diel [4] do zásuvky.
- ❑ Stlačte tlačidlo Timer [2], aby ste zapli výrobok.
- ❑ Stlačte tlačidlo Timer [2], aby ste prešli od jedného svetelného režimu k ďalšiemu. Po dosiahnutí svetelného režimu 8 sa výrobok po opätovnom stlačení tlačidla znovu vypne.

Svetelný režim je navrhnutý nasledujúcim spôsobom:

1. Kombinácia (Kombinácia všetkých svetelných režimov)
2. Svetelné vlny (LED osvetlenie svieti v rozdielne silnej frekvencii)
3. Sekvenčne (LED sa striedavo rozsviečujú)
4. Slo-Glo (LED sa pomaly striedavo rozsviečujú)
5. Blikanie (LED striedavo blikajú)
6. Pomalé striedanie farieb (LED svietia a pomaly menia farbu)
7. Zažiarenie (LED striedavo zažiaria)
8. Trvalé svetlo (všetky LED diódy sú zapnuté)
9. Vypnutie

Výrobok môžete na požadovaný povrch s vhodným montážnym materiálom (nie je súčasťou dodávky), napr. káblovými svorkami, pripevniť alebo nalepiť.

● Funkcia časovača

Funkcia časovača sa spustí vždy v naposledy zvolenom svetelnom režime (p. kapitolu „Používanie“).

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer [2] potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Tlačidlo Timer [2] sa zeleno rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača znova stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer [2] a svetielko tlačidla Timer [2] zhasne.
- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

● Čistenie a údržba

POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM

PRÚDOM! Najprv vytiahnite sieťový zdroj [4] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM

PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

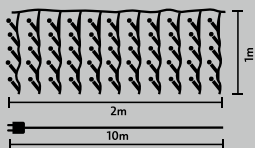
CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 64
Einleitung	Seite 65
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 65
Lieferumfang.....	Seite 66
Teilebeschreibung	Seite 66
Technische Daten	Seite 66
Sicherheitshinweise	Seite 67
Anwendung	Seite 70
Timer-Funktion	Seite 71
Reinigung und Pflege	Seite 72
Entsorgung	Seite 72
Garantie	Seite 73
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 74
Service	Seite 74

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom/ -spannung		Kurzschlussfester Sicherheitstrans- formator
	Gleichstrom/ -spannung		Polarität des Netzanschlusses (Lichterkeite)
Hz	Hertz (Frequenz)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz an- geschlossen werden muss.
W	Watt (Wirkleistung)		
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Pro- dukt zutreffenden EU-Richtlinien.		Warnung! Strom- schlaggefahr!
	Schutzklasse II		Spritzwasserge- schützt
	Warn- und Sicher- heitshinweise beachten!		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus

Legende der verwendeten Piktogramme



Dieses Symbol zeigt an, dass das Netzkabel ca. 10 m lang und die LED-Lichterkette 2 m x 1 m groß ist.

LED-Lichtervorhang

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang

- 1 LED-Lichtervorhang
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

1	LED-Lichterkette	4	Netzteil
2	Timer-Taste	5	Stecker der Netzleitung
3	Buchse	6	Überwurfmutter

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme:	HG05205A: 4,5 W
	HG05205B: 4,5 W

LED-Lichterkette **1**:

Betriebsspannung:	30 V==
LEDs (gesamt):	3,6 W (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (Modell-Nr. HG05205A/HG05205B)	
GS-zertifiziert.	

LED-Farbe:	HG05205A: warmweiß
	HG05205B: kaltweiß

Netzteil 4:

Nennspannung

primär: 220-240V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 30V==, 3,6 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse: □

Netzteil (Modell-Nr. S036G300W8D) GS-zertifiziert.

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR! Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil 4 des Typs (Modell-Nr. S036G300W8D) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 4 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.



WARNUNG – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT VERWENDET WERDEN, WENN NICHT ALLE DICHTUNGEN INSTALLIERT SIND.

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem minimalen Schutzstandard entspricht.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (S036G300W8D) geeignet.

- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

● **Anwendung**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Das Produkt verfügt über acht unterschiedliche Lichtmodi.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung **5** in die Buchse **3** des Netzteils **4**.

Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter **6** fest.

- Stecken Sie das Netzteil **4** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer-Taste **2**, um das Produkt einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer-Taste **2**, um von einem Lichtmodus zum nächsten zu schalten. Sobald Lichtmodus 8 erreicht ist, schaltet sich das Produkt durch erneutes Drücken der Taste wieder aus.

Der Lichtmodus wird wie folgt aufgeführt:

1. Kombination (Kombination aller Lichtmodi)
2. Lichtwellen (die LED-Beleuchtung leuchtet in unterschiedlich starker Frequenz)
3. Sequenziell (die LEDs leuchten abwechselnd auf)
4. Slo-Glo (die LEDs leuchten abwechselnd langsam auf)
5. Blinken (die LEDs blinken abwechselnd)
6. Langsamer Farbwechsel (die LEDs leuchten und wechseln langsam die Farbe)

7. Aufblitzen (die LEDs blitzen abwechselnd auf)
8. Dauerlicht (alle LEDs sind eingeschaltet)
9. Ausschalten

Sie können das Produkt auf der gewünschten Oberfläche mit dem passenden Montagematerial (nicht im Lieferumfang), z. B. Kabelbindern, anbringen oder festkleben.

● **Timer-Funktion**

Die Timer-Funktion startet immer im zuletzt ausgewählten Lichtmodus (s. Kapitel „Anwendung“).

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer-Taste **2** für 2 Sekunden, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste **2** leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste **2** für 2 Sekunden erneut und das Licht der Timer-Taste **2** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05205A/HG05205B

Version: 07/2021

Last Information Update · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav
informácií · Stand der Informationen: 04/2021
Ident.-No.: HG05205A/B042021-4

